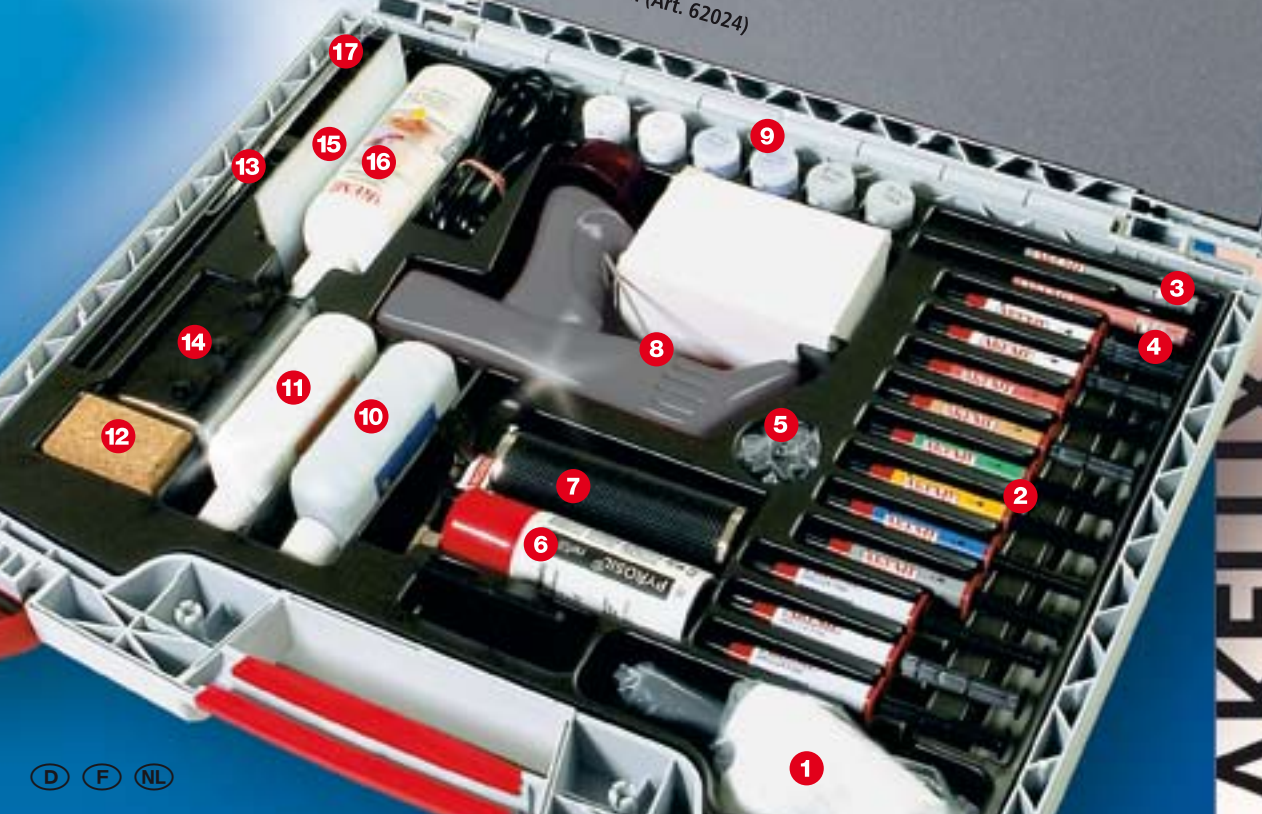




- 1 AKELUX Abrasive Cloth 2400/3200/4000 (Art. 62025-27) / Polishing Cloth 3x (Art. 62028)
- 2 AKELUX Filler (Art. 62002 - 62010)
- 3 AKELUX Retouching Pen (Art. 62030)
- 4 AKELUX Primer (Art. 62013)
- 5 AKELUX Dental Spikes (Art. 62034)
- 6 Pyrosil Gas (Art. 62012)
- 7 Pyrosil Burner (Art. 62011)
- 8 AKELUX LED Light Emitter (Art. 62032)
- 9 AKELUX Structure 6x (Art. 62015-20)
- 10 AKELUX Cleaner (Art. 62014)
- 11 AKELUX Polishing Paste (Art. 62029)
- 12 AKELUX Grinding Polishing Block (Art. 62023)
- 13 AKELUX Application Instrument (Art. 62036)
- 14 AKELUX Planer (Art. 62021)
- 15 AKEMI Mixing Plate (Art. 62035)
- 16 AKELUX Triple Effect (Art. 11853)
- 17 AKELUX Cleaning Brush (Art. 62024)



AKELUX Stone Repair System

Reparatur von Kanten

Réparer des arêtes

Herstellung van kanten



Abbruch oder Abschlag einer Kante im Stein (z.B. Küchenarbeitsplatte, Fensterbank, Treppenstufe).

Cassure ou abattage d'une arête dans la pierre (p.ex. d'une plaque de travail de cuisine, d'un banc de fenêtre ou de marches d'escalier).

Het afbreken van een kant aan de steen (vb. Keukenwerkbladen, vensterbanken, traptredes).



Manuelles oder maschinelles Ausfräsen der Schadstelle, Entfernen aller losen Teile.

Fraiser l'endroit endommagé à la main ou avec un outil, retirer tous les morceaux détachés.

Manueel of machinaal uitfrezen van de schadeplaats, verwijderen van alle losse delen.



Reinigen mit **AKELUX** Cleaner.

Nettoyer avec le Cleaner **AKELUX**.

Reinigen met **AKELUX** Cleaner.



Bei Kalkstein (z.B. Marmor) mit **AKELUX** Pyrosil Brenner die Oberfläche ca. 5 sec mit dem „blassblauen“ Flammenbereich beflammen.*

Pour les pierres calcaires (p.ex. le marbre), passer la surface à la flamme pendant environ 5 sec au chalumeau Pyrosil **AKELUX** (avec la partie «bleu pâle» de la flamme).*

Bij kalksteen (vb. Marmer) met **AKELUX** Pyrosil brander het oppervlak ca. 5 sec met het „bleekblauwe“ vlammenbereik beflammen.*



AKELUX Primer zur Haftvermittlung auftragen und 60 sec trocknen lassen.

Appliquer Primer **AKELUX** pour l'adhérence et laisser sécher 60 sec.

AKELUX Primer opbrengen en 60 sec laten drogen.



Schadstelle an der Kante mit transparentem Band abkleben. Applikation von **AKELUX** Filler Transparent Liquid oder Transparent Gel zur Erstbefüllung.

Coller un film transparent tout autour de l'endroit endommagé sur l'arête. Application de Filler liquide transparent ou gel transparent **AKELUX** pour le premier remplissage.

De schadeplaats aan de kant met transparante band afkleven. Applicatie van **AKELUX** Filler Transparent Liquid of Transparent Gel als aanvulling.



Mit **AKELUX** Sichtfolie bedecken und 30 sec/cm² mit **AKELUX** LED Lichtstrahler aushärten.*

Recouvrir de film transparent **AKELUX** et faire durcir pendant 30 sec/cm² à l'aide du rayon de lumière DEL **AKELUX**.*

Dekk met **AKELUX** folie og herd med **AKELUX** LED lysapparat 30 sec/cm².*



AKELUX Transparent Liquid mit **AKELUX** Filler farbig auf Steinfärbung abstimmen. Ggf. mit **AKELUX** Structure füllen und aushärten.

Accorder le liquide transparent **AKELUX** à la couleur de la pierre avec Filler **AKELUX**. Remplir le cas échéant de structure **AKELUX** et faire durcir.

AKELUX Transparant Liquid met **AKELUX** Filler gekleurd op de steenkleur afstemmen. Eventueel met **AKELUX** Structuur vullen en laten uitharden.



Überschüssiges Material mit **AKELUX** Hobel abnehmen. Für Kalkstein empfehlen wir den Gebrauch von Sepia-Schalen.

Eliminer le matériau excédentaire à l'aide du rabot **AKELUX**. Pour les pierres calcaires, nous recommandons d'utiliser des os de seiches.

Overtollig materiaal met **AKELUX** schaaaf wegnemen. Voor kalksteen raden wij het gebruik aan van sepia-schalen.



AKELUX Silikon-Schleiflein über den **AKELUX** Schleif- und Polierblock legen und Schadstelle nass feinschleifen.

Poser la toile abrasive en silicone **AKELUX** sur le bloc à polir **AKELUX** et rectifier l'endroit endommagé en arrosant.

AKELUX silicon-polijstinnen over de **AKELUX** schuur- en polierblok leggen en de schadeplaats nat fijnschuren.



AKELUX Polierpaste auf den Stein auftragen. Manuell mit **AKELUX** Poliertuch und der Filzseite des Schleifblocks oder maschinell aufpolieren.

Appliquer de la pâte à polir **AKELUX** sur la pierre. Repolir à la main, avec un torchon à polir **AKELUX** et le côté de feutre du bloc ou à l'aide d'un outil.

AKELUX polierpasta op de steen opbrengen. Manueel met **AKELUX** polierdoek en de vilten zijde van de schuurblok of machinaal oppolieren.



Der Stein sieht wieder aus wie neu!
AKELUX
Stone Repair System

La pierre est à nouveau comme neuve!
AKELUX
Stone Repair System

De stenen ziet er weer als nieuw uit!
AKELUX
Stone Repair System

Reparatur von Kratzern

Réparer des rayures

Herstelling van krassen

Kratzer im Stein
(z. B. Küchenarbeitsplatte,
Bodenbelag, Engineered Stone).

Rayures dans la pierre
(p. ex. plaque de travail de cuisine,
revêtement du sol, Engineered Stone).

Krassen in de steen
(vb. keukenwerkbladen, vloer-
bedekking, Engineered Stone).

Manuelles oder maschinelles
Ausfräsen der Schadstelle,
Entfernen aller losen Teile.

Fraiser l'endroit endommagé
à la main ou avec un outil,
retirer tous les morceaux détachés.

Manueel of machinaal uitfrezen
van de schadeplaats,
verwijderen van alle losse delen.

Reinigen mit **AKELUX Cleaner**.

Nettoyer avec le Cleaner **AKELUX**.

Reinigen met **AKELUX Cleaner**.

Bei Kalkstein (z.B. Marmor) mit
AKELUX Pyrosil Brenner die Oberfläche
ca. 5 sec mit dem „bleessblauen“
Flammenbereich beflammen.*

Pour les pierres calcaires (p. ex. le
marbre), passer la surface à la flamme
pendant environ 5 sec au chalumeau
Pyrosil **AKELUX** (avec la partie «bleu
pâle» de la flamme).*

Bij kalksteen (vb. Marmer) met
AKELUX Pyrosil brander het oppervlak
ca. 5 sec met het „bleekblauwe“
vlammenbereik bevlammen.*

AKELUX Primer zur Haftvermittlung
auftragen und 60 sec trocknen lassen.

Appliquer Primer **AKELUX** pour
l'adhérence et laisser sécher 60 sec.

AKELUX Primer opbrengen en 60 sec
laten drogen.

AKELUX Transparent Liquid mit
AKELUX Filler farblich auf Steinfärbung
abstimmen. Ggf. mit **AKELUX Structure**
füllen.

Accorder le liquide transparent **AKELUX**
à la couleur de la pierre avec Filler
AKELUX. Remplir le cas échéant de
structure **AKELUX** et faire durcir.

AKELUX Transparant Liquid met
AKELUX Filler gekleurd op de
steenkleur afstemmen. Eventueel met
AKELUX Structuur vullen.

Mit **AKELUX Sichtfolie** bedecken
und 30 sec/cm² mit **AKELUX LED**
Lichtstrahler aushärten.*

Recouvrir de film transparent **AKELUX**
et faire durcir pendant 30 sec/cm² à
l'aide du rayon de lumière DEL
AKELUX.*

Dekk met **AKELUX folie** og herd med
AKELUX LED lysapparat 30 sec/cm².*

Überschüssiges Material mit **AKELUX**
Hobel abnehmen. Für Kalkstein
empfehlen wir den Gebrauch von Sepia-
Schalen.

Éliminer le matériau excédentaire à
l'aide du rabot **AKELUX**. Pour les pierres
calcaires, nous recommandons d'utiliser
des os de seiches.

Overtollig materiaal met **AKELUX** schaaft
wegnemen. Voor kalksteen raden wij
het gebruik aan van sepia-schalen.

AKELUX Silikon-Schleiflein über den
Polierblock legen und Schadstelle nass
feinschleifen.

Poser la toile abrasive en silicone
AKELUX sur le bloc à polir **AKELUX** et
rectifier l'endroit endommagé en
arrosant.

AKELUX silikon-polijstinnen over de
AKELUX schuuren polierblok leggen en
de schadeplaats nat fijnschuren.

AKELUX Polierpaste auf den Stein
auftragen. Manuell mit **AKELUX**
Polierblock und der Filzseite des
Schleifblocks oder maschinell
aufpolieren.

Appliquer de la pâte à polir **AKELUX**
sur la pierre. Repolir à la main, avec
un torchon à polir **AKELUX** et le côté en
feutre du bloc ou à l'aide d'un outil.

AKELUX polierpasta op de steen
opbrengen. Manueel met **AKELUX**
polierdoek en de vilten zijde van de
schuurblok of machinaal oppolieren.

Der Stein sieht wieder aus wie neu!
AKELUX
Stone Repair System

La pierre est à nouveau comme neuve!
AKELUX
Stone Repair System

De stenen ziet er weer als nieuw uit!
AKELUX
Stone Repair System

* Separate Bedienungsanleitung
beachten!

* Respecter le mode d'emploi
à part!

* Let op de afzonderlijke
bedieningshandleiding!



Reparatur von Löchern

Réparer des trous

Herstellung van gaten



Loch im Stein
(z.B. Küchenarbeitsplatte,
Bodenbelag, Treppenstufe).

Trou dans la pierre
(p.ex. plaque de travail de cuisine,
revêtement du sol, marche d'escalier).

Gaten in de steen
(vb. keukenwerkbladen,
vloerbedekking, taptredes).



Manuelles oder maschinelles
Ausfräsen der Schadstelle,
Entfernen aller losen Teile.

Fraiser l'endroit endommagé
à la main ou avec un outil,
retirer tous les morceaux détachés.

Manueel of machinaal uitfrezen
van de schadeplaats,
verwijderen van alle losse delen.



Reinigen mit **AKELUX Cleaner**.

Nettoyer avec le Cleaner **AKELUX**.

Reinigen met **AKELUX Cleaner**.



Bei Kalkstein (z.B. Marmor) mit
AKELUX Pyrosil Brenner die Oberfläche
ca. 5 sec mit dem „blassblauen“
Flammenbereich beflammen.*

Pour les pierres calcaires (p.ex. le
marbre), passer la surface à la flamme
pendant environ 5 sec au chalumeau
Pyrosil **AKELUX** (avec la partie «bleu
pâle» de la flamme).*

Bij kalksteen (vb. Marmer) met
AKELUX Pyrosil brander het oppervlak
ca. 5 sec met het „bleekblauwe“
vlammenbereik beflammen.*



AKEMI SRS Primer zur Haftvermittlung
auftragen und 60 sec trocknen lassen.

Appliquer Primer **AKELUX** pour
l'adhérence et laisser sécher 60 sec.

AKELUX Primer opbrengen en
60 sec laten drogen.



AKELUX Transparent Liquid mit
AKELUX Filler farbig auf Steinfärbung
abstimmen. Ggf. mit **AKELUX Structure**
füllen und aushärten.

Accorder le liquide transparent **AKELUX**
à la couleur de la pierre avec Filler
AKELUX. Remplir le cas échéant de
structure **AKELUX** et faire durcir.

AKELUX Transparant Liquid met
AKELUX Filler gekleurd op de
steenkleur afstemmen. Eventueel met
AKELUX Structuur vullen.



Mit **AKELUX Sichtfolie** bedecken
und 30 sec/cm² mit **AKELUX LED**
Lichtstrahler aushärten.*

Recouvrir de film transparent **AKELUX**
et faire durcir pendant 30 sec/cm² à
l'aide du rayon de lumière DEL
AKELUX.*

Dekk met **AKELUX folie** og herd med
AKELUX LED lysapparat 30 sec/cm².*



Überschüssiges Material mit **AKELUX**
Hobel abnehmen. Für Kalkstein
empfehlen wir den Gebrauch von Sepia-
Schalen.

Eliminer le matériau excédentaire à
l'aide du rabot **AKELUX**. Pour les pierres
calcaires, nous recommandons d'utiliser
des os de seiches.

Overtollig materiaal met **AKELUX** schaaft
wegnemen. Voor kalksteen raden wij
het gebruik aan van sepia-schalen.



AKELUX Silikon-Schleiflein über
den Polierblock legen und Schadstelle
nass feinschleifen.

Poser la toile abrasive en silicone
AKELUX sur le bloc à polir **AKELUX** et
rectifier l'endroit endommagé en
arrosant.

AKELUX silikon-polijstinnen over de
AKELUX schuur- en polierblok leggen
en de schadeplaats nat fijnschuren.



AKELUX Polierpaste auf den Stein
auftragen. Manuell mit **AKELUX**
Poliertuch und der Filzseite des
Schleifblocks oder maschinell
aufpolieren.

Appliquer de la pâte à polir **AKELUX**
sur la pierre. Repolir à la main, avec un
torchon à polir **AKELUX** et le côté en
feutre du bloc ou à l'aide d'un outil.

AKELUX polierpasta op de steen
opbrengen. Manueel met **AKELUX**
polierdoek en de vilten zijde van de
schuurblok of machinaal oppolieren.



Der Stein sieht wieder aus wie neu!
AKELUX
Stone Repair System

La pierre est à nouveau comme neuve!
AKELUX
Stone Repair System

De stenen ziet er weer als nieuw uit!
AKELUX
Stone Repair System

* Separate Bedienungsanleitung
beachten!

* Respecter le mode d'emploi
à part!

* Let op de afzonderlijke
bedieningshandleiding!